



Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,830—FRIDAY, JANUARY 24, 1902.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments,
and General Government Notifications.
PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.
PART IV.—Marine and Mercantile.
PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part IV.—Marine and Mercantile.

	PAGE		PAGE
Board of Trade Notices	...	Returns of Imports, Exports, and Bonded Goods	12
Notices to Mariners	...	Railway Traffic Returns	9
Notifications of Quarantine	...	Trade Marks Notifications	9

TRADE MARKS NOTIFICATIONS.

IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 23, 1889, notice is hereby given that Messrs. Julius & Creasy have applied on behalf of Messrs. Ogden's Limited of Boundary Lane, Liverpool, England, for the registration of the following Trade Mark for Tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in Class 45 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations:—



Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 15, 1902.

E. F. IM THURN,
Colonial Secretary.

NOTICES TO MARINERS.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to direct that the following Notices to Mariners be published for general information.

By his Excellency's command,

E. F. IM THURN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 18, 1902.

PENANG.—No. 1,593.

On and after the 1st day of January, 1902, will be exhibited a 5th order occulting light with an illuminated arc of 270° at Tanjong Hantu, straits of Malacca, lat. 4° 18' 50" N., long. 100° 33' 20" E.

The character of light is 7 seconds light, 3 seconds dark, visible 10 miles.

E. BRADBERRY,
Harbour Master.

Penang, December 13, 1901.

BENGAL.—No. 363.

Bay of Bengal—Orissa Coast—Burrabulong or Balasore River—Changes in the approaches to.

The Port Officer, Cuttack and Balasore ports, has given notice of the following changes in the approaches to the Burrabulong or Balasore river:—The Fairway buoy has been shifted 3 800 ft. N. 19° E. of former position in 12 ft. reduced; flagstaff bearing from buoy west, magnetic. The transit marks have been shifted 160 ft. S. 50° W. of former position; backing mark white, surmounted with white basket; forward mark black and white surmounted with black basket. Course in from Fairway buoy marks on W. ½ N. magnetic, to the centre Elfin red buoy, then follow line of buoys in.

There is now 3 ft. reduced on the bar. Vessel drawing 9 ft. should not attempt to cross the bar with less than 16 ft. rise at Saugor.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, December 14, 1901.

BENGAL.—No. 364.

Eastern Archipelago—Borneo, South Coast—Barito River Entrance—Alteration in Channel and Buoyage.

With reference to Notices to Mariners issued by this office, No. 206, dated 6th July, and No. 232, dated 3rd August last, the British Admiralty has given further notice (No. 851 of 1901) that consequent on a re-examination of the bar of the Barito river a better channel has been discovered and the following alterations have been made in the buoyage to suit that channel which has a depth of 6½ ft. at low water springs:—

- (1) A light buoy, painted black, exhibiting a white occulting light every twenty-five seconds, thus:—light fifteen seconds, eclipse ten seconds, has been moored in a depth of 15 ft. with Lange Jan beacon bearing N. 77° W., distant 9 $\frac{1}{8}$ cables.
- (2) The light buoy, painted white, exhibiting a white occulting light every twenty seconds, thus:—light ten seconds, eclipse ten seconds, has been moved 2 miles S. 84° E. from its former position and moored in a depth of 7 ft. with Lange Jan beacon bearing N. 40° W., distant 2 $\frac{1}{8}$ miles.
- (3) The light vessel, showing a white occulting light, thus:—light fifteen seconds, eclipse ten seconds, has been moved about 3 miles S. 75° E. from her former position, and moored in a depth of 18 ft. with Lange Jan beacon bearing N. 29° W., distant 6 $\frac{1}{8}$ miles.

Caution.—Vessels must not anchor between the above two light buoys on account of the telegraph cable lying between them.

Approximate position, Lange Jan beacon: lat. 3° 33' S., long. 114° 27' E.

Variation, 2° easterly in 1901.

This notice affects the following Admiralty Chart:—Plan of Barito river on sheet No. 2,662; also Eastern Archipelago, part II., 1893, page 296; and Supplement, 1899, page 32.

E. J. BEAUMONT Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, December 14, 1901.

BENGAL.—No. 365.

Eastern Archipelago—Borneo, South-East Coast—Pulo Laut Strait—Petang Point—Light exhibited.

With reference to Notice to Mariners issued by this office, No. 94, dated the 4th April last, the British Admiralty has given further notice (No. 854 of 1901) that a white flashing light of the 5th order, showing one flash of short duration every five seconds, and visible in clear weather from a distance of 14 miles, has been established on Point Petang, Pulo Laut strait, and that the provisional white fixed light has been discontinued.

Approximate position: lat. 3° 36½' S., long. 115° 57' E.

This notice affects the following Admiralty Charts:—Eastern Archipelago, No. 941b; straits of Makassar, No. 2,637; Pulo Laut strait, on sheet No. 2,662; also List of Lights, part VI., 1901, page 92; Eastern Archipelago, part II., 1893, page 309; and Supplement, 1899, page 34.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, December 14, 1901.

BENGAL.—No. 366.

Australia, Queensland Barrier Reef—Cape Melville—Rocky Point—Shoals extending.

The British Admiralty has given notice (No. 858 of 1901) that information, dated 10th September, 1901, has been received from Commander C. E. Monro, H. M. surveying vessel Dart, that shoal water extends for nearly 1½ mile north-eastward from Rocky point, with depths of less than one fathom over it in places. Mariners are therefore warned not to go to westward of the track recommended.

Approximate position, Rocky point: lat. 14° 14' S., long. 144° 35' E.

This notice affects the following Admiralty Chart:—Turtle group to Claremont point, No. 2,992; also Australia Directory, vol. II., 1898, page 362; and Supplement, 1900, page 14.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, December 14, 1901.

BENGAL.—No. 367.

Australia, South—Port Adelaide River—No. 1 Light Beacon knocked down—A Barge with Leading Light exhibited.

The Secretary, Marine Board, Port Adelaide, has given notice (No. 21 of 1901) that, in consequence of No. 1 Light Beacon having been knocked down, a barge, from which a leading light is exhibited, has been moored in approximately the same position. As the barge moves with the tide, masters of vessels and others should exercise the greatest caution in entering the river and not trust to the white light as a lead. They are advised to take a distance off the occulting buoy, and then steer for the red light.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, December 14, 1901.

BENGAL.—No. 368.

Africa, East Coast—Delagoa Bay—Pilot Hulk replaced by Pilot Boat.

The British Admiralty has given notice (No. 861 of 1901) that the pilot hulk, moored about 4 cables to the northward of the Cockburn shoals pile light, has been withdrawn, but that a pilot boat having pilots on board, and distinguished by the letter "p" on her sails, will cruise, weather permitting, in the vicinity of Hope shoal.

Approximate position, pilot hulk: lat. $25^{\circ} 52\frac{3}{4}'$ S., long. $32^{\circ} 54'$ E.

This notice affects the following Admiralty Chart:—Delagoa bay, No. 644; also Africa Pilot, part III., 1897, page 194; and Supplement, 1900, page 15.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, December 21, 1901.

BENGAL.—No. 369.

China—Pe chi li Gulf—Sha lui tien Island—Shoal Patch to the North-Eastward.

The British Admiralty has given notice (No. 870 of 1901) that H. M. S. Whiting obtained a sounding of 3 fathoms in the northern approach to the gulf of Pe chi li, with Sha lui tien lighthouse bearing S. 73° W., distant $10\frac{3}{4}$ miles, and another sounding of 10 fathoms half a mile S. 84° E. from that position.

Approximate position: lat. $38^{\circ} 59\frac{1}{2}'$ N., long. $118^{\circ} 43\frac{3}{4}'$ E.

This notice affects the following Admiralty Charts:—Pe chi li and Liau tung gulfs, No. 1,256; Li tsin ho to Ning hai, No. 598; also China Sea Directory, vol. III., 1894, page 621.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, December 21, 1901.

BENGAL.—No. 370.

China East Coast—Hunghwa Sound—Shoal reported.

The British Admiralty has given notice (No. 871 of 1901) that a shoal, with a depth of $1\frac{1}{4}$ fathoms over it, is reported to exist in Hunghwa sound, situated with Pyramid island bearing S. 43° E., distant 3 miles.

Approximate position: lat. $25^{\circ} 24\frac{3}{4}'$ N., long. $119^{\circ} 25\frac{1}{2}'$ E.

The above shoal is stated to be about 8 cables north-westward of and connected with the islet situated about $2\frac{1}{4}$ miles north-westward of Pyramid island.

Variation, 1° westerly in 1901.

This notice affects the following Admiralty Chart:—Ockseu island to Tung Yung, No. 1,761; also China Sea Directory, vol. III., 1894, page 196.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, December 21, 1901.

BENGAL.—No. 371.

Japan—Kii Coast—Owasi Bay—Rock.

The British Admiralty has given notice (No. 872 of 1901) of the existence of a rock, with a depth of $1\frac{1}{2}$ fathom over it, in Owasi bay, situated with Kenashi iwa bearing N. 38° E., distant 5 cables, and summit of Toga-shira sima S. 47° E.

Approximate position: lat. $34^{\circ} 4'$ N., long. $136^{\circ} 15'$ E.
Variation, 4° westerly in 1901.

This notice affects the following Admiralty Chart:—Owasi bay on Chart No. 356; also China Sea Directory, vol. IV., 1894, page 270.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, December 21, 1901.

BENGAL.—No. 372.

Bay of Bengal—Burmah Coast—Krishna Shoal Lightvessel resumed Station.

With reference to Notice to Mariners No. 251, dated the 31st August last, issued by this office, a telegraphic communication has been received from the Port Officer, Rangoon, stating that the Krishna shoal light-vessel has resumed station exhibiting original light; and that the temporary light-vessel has been withdrawn.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, December 21, 1901.

BENGAL.—No. 373.

Persian Gulf—Bahrain Harbour—Buoys.

Notice to Mariners No. 122, dated the 9th December issued by the Bombay Government, is republished.

The undermentioned buoys have been moored in Bahrain harbour by the British India Steam Navigation Company.

Ras Khaseifa Spit Buoy.—A red conical iron buoy marking the N.W. extreme of Ras Khaseifa Spit.

From it—		
Khaseifa Island bears	...	S. 43° E.
Bu Mahir Fort bears	...	S. 18° E.
Portuguese Fort centre bears	...	S. 29° W.

Approximate position—		
Latitude	...	$26^{\circ} 19\frac{3}{4}'$ N.
Longitude	...	$50^{\circ} 35\frac{1}{2}'$ E.

West Spit Buoy.—A red cask buoy marking the N.E. extreme of the West Spit.

From it—		
Khaseifa Island bears	...	S. 89° E.
Bu Mahir Fort bears	...	S. 54° E.
Portuguese Fort centre bears	...	S. 15° W.

Approximate position—		
Latitude	...	$26^{\circ} 17\frac{1}{4}'$ N.
Longitude	...	$50^{\circ} 32\frac{3}{4}'$ E.

Inner Buoy.—A red conical iron buoy with staff and cage.

From it—		
Kalali Tower bears...	...	S. 51° E.
Portuguese Fort centre bears	...	S. $14\frac{1}{2}'$ W.
Bu Mahir Fort bears	...	S. 28° E.

Approximate position—		
Latitude	...	$26^{\circ} 20\frac{3}{4}'$ N.
Longitude	...	$50^{\circ} 33\frac{1}{2}'$ E.

The buoys are seldom painted.

All bearings are true.

This notice affects the following Admiralty Charts:—Bahrain Harbour, No. 20, and Persian Gulf (Western Sheet), No. 2,837 (b); also Persian Gulf Pilot, 1898, page 138.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, December 21, 1901.

BENGAL.—No. 374.

Bay of Bengal—Coromandel Coast—Tondi—Alteration in the Colour of Light.

The Presidency Port Officer, Madras, has given notice (No. 71 of 1901) that on and after 31st March, 1902, the light exhibited at Tondi will be altered from red to white.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, December 21, 1901.

Total Quantities of the following Articles Exported from the Ports of Colombo and Galle during the under-mentioned Periods.

Vessels.	Date of Clearing.	For what Port.	Plantation Coffee.	Native Coffee.	Tea.	Cacao.	Trunk Cinchona.	Branch Cinchona.	Ginchona Chips.	Cocounuts.	Copperash.	Cocounut Oil.	Cocounut Panna.	Cinnamon.	Cinnamon Oil.	Citronella Oil.	Cardamoms.	Bhony.	Plumbago.	Coir Rope.	Coir Junk.	Coir Yarn.	Coir Fibre.	Sapan-wood.	Orechilla.	Kitwool Fibre.	Palmtrah Fibre.				
COLOMBO.	1902.																														
ss. China	15-1	China		45956																											
ss. Stuttgart	14-1	Hamburg	1	14202						10010			1740	11500*																	
ss. Sonator	15-1	London		53480																											
ss. Moyune	15-1	do.		820007	124																										
ss. Soudan	15-1	Calcutta		6548																											
ss. C. Fred. Laccis	15-1	Straits and																													
ss. Fredrick de	15-1	China		4100		2																									
ss. Grosse	16-1	Sydney	38	267961																											
ss. Himalaya	16-1	Australia	24	211263																											
ss. Rewa	16-1	London		260846																											
ss. Marburg	16-1	Hamburg		69610	853					131510	1524	201	2039	27500†																	
ss. Rajah	17-1	Bombay																													
ss. Staffordshire	17-1	London		1077540	178					50125																					
ss. Hitachi Maru	18-1	London		253114	390		8120			154100	3880	3543		13100																	
ss. Oceanien	18-1	Marseilles		375	71									262																	
ss. E. F. Ferdinand	18-1	Trieste		1350	1					5000				1200†																	
ss. Bhadr	18-1	Ammapatam								100																					
GALLE																															
ss. Henzada	15-1	Calcutta																													
ss. Clan Mackay	16-1	London		16325																											

* And Chips 16,800 lb. † And Chips 58,632 lb. ‡ And Chips 22,400 lb.

Importation of Rice from Indian and other Ports during the Week.

TO GALLE :-

TO COLOMBO :-

From	Bags	Total
Singapore	3,250	
Rangoon	5,732	
Calcutta	2,398	
Bombay	25	
Cochin	374	
Gopaulpore	2,200	
Coconada	3,050	
Southern India	10,402	
Total	61,131	

From	Bags	Total
Calcutta	1,991	
Southern India	17,678	
Total	19,669	

H. M. Customs,
Colombo, January 20, 1902.

W. H. Moor,
for Principal Collector.

THE under-mentioned goods having been left in the King's Warehouse beyond the time allowed by law, notice is hereby given that unless the same be immediately cleared or bonded, they will be sold by public auction on Monday, February 10, 1902, at 12 noon :—

Report Number and Date of Arrival.	Name of Vessel.	Whence.	Marks and Numbers.	Number and Description of Goods.
1901. — August 8	ss. Dupleix	... Calcutta ...	Nil	1 bundle seeds
Do.	Do.	... do. ...	Nil	2 bags grain
Do.	Do.	... do. ...	N S & Co.	1 bag grain
Do.	Do.	... do. ...	Nil	1 do.
Do.	Do.	... do. ...	D E V J	1 do.
— August 30	ss. Y. Maru	... China ...	Nil	2 bundles tea shooks
315 of September 2	ss. Goldenfels	... Hamburg ...	M. Enak & Sons	1 case hardware
136 of July 26	ss. Bhadra	... Tuticorin ...	Nil	1 bag poonac
— July 9	ss. Katoria	... do. ...	Nil	1 bag rice
— August 1	ss. Hindu	... do. ...	Nil	3 bags poonac
— August 19	ss. Bhadra	... do. ...	Nil	1 bag coriander seed
Do.	Do.	... do. ...	A V R	2 bags soap sand
— August 28	ss. Katoria	... do. ...	Nil	1 bag coriander seed
— August 29	ss. Hindu	... do. ...	Nil	1 bag cotton seed
— September 20	ss. Katoria	... do. ...	Nil	1 bag rice
— August 30	Do.	... do. ...	Nil	1 bag poonac
— September 13	Do.	... do. ...	Nil	1 do.
— September 27	Do.	... do. ...	Nil	1 do.
— August 29	ss. Hindu	... do. ...	Nil	1 bag cotton seed
16 of October 4	ss. Kiautschou	... Bremen ...	C in a diamond	260 drums linseed oil
48 of October 10	ss. H. Maru	... London ...	Fraser Eaton & Co.	1 case merchandise
70 of October 15	ss. Katoria	... Tuticorin ...	K	2 packages hard- ware
36 of October 10	ss. Sangola	... London ...	W N in a square, K	1 case samples
80 of October 18	ss. Rudelsberg	... Hamburg ...	A. Stoph	1 case samples (coffee)
Unknown	Unknown	—	A & M S, Brisbane	1 package machi- nery
202 of February 8	ss. Matiana	... Calcutta ...	H A	1 bale cotton yarn
407 of March 20	ss. Patna	... Bombay ...	J J W & S	1 case milk
288 of August 28	ss. St. Oswald	... Liverpool ...	Colombo	1 case bolts and nuts

H. M. Customs,
Colombo, January 20, 1902.

W. H. MOOR,
for Principal Collector.